

برنامج مصمم ليكسب الفرد معارف ومهارات واتجاهات إضافية بغرض جعله قادراً على تنفيذ مهام أكثر مطلوبة (بغرض التحديث).

Upperclassman:

طالب السنة الثالثة أو الرابعة،

A student in the third or fourth year of a course in a high school or a college.

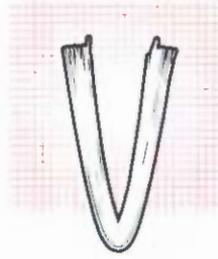
طالب في السنة الثالثة أو الرابعة بمدرسة ثانوية أو كلية.

"Uses of objects" test:

اختبار استخدام أشياء،

A test of creativity in which a person is asked to think of as many uses as possible for a series of everyday objects, e.g a brick or paper-clip.

اختبار في القدرة على الإبداع حيث يطلب من الفرد أن يفكر في أكبر عدد من الاستخدامات الممكنة لمجموعة من الأغراض التي تستخدم بشكل يومي مثل قوالب الطوب ومشابك الورق.



Vacation:

عطلة دراسية،

Period between terms or semesters in an educational institution when staff and students are on holiday.

فترة بين الفصول الدراسية في مؤسسة تربوية حيث تكون هيئة العاملين والطلاب في إجازة.

Valedictorian:

قائل خطبة الوداع،

A student ranking highest among his peers and who delivers the valedictory at the graduation ceremony.

طالب متمتع بأعلى مكانة بين أقرانه ولذا فهو يلقي خطبة الوداع في حفل التخرج.

Validation:

التحقق من صدق الاختبارات والمقاييس،

The process whereby an educational institution may submit formal plans for new courses to the scrutiny and approval of an outside body.

العملية التي يمكن أن تحيل من خلالها مؤسسة تربوية الخطط الرسمية الخاصة بمقررات جديدة للفحص ويتم الموافقة عليها من قبل هيئة خارجية.

Validity:

الصدق،

The extent to which a test or any assessment technique really touches upon the student's qualities it is meant to assess.

أن يقيس الاختبار أو أي أسلوب للتقييم ما وضع فعلاً لقياسه من صفات الطالب.

Values: القيم:

The moral and aesthetic principles, beliefs and standards that give coherence and direction to a person's decisions and actions.

المبادئ الأخلاقية والجمالية والمعتقدات والمعايير التي تحقق الاتساق وتوجه قرارات الفرد وأفعاله.

Value system: النسق القيمي:

The set of beliefs, principles and standards a person has.

مجموعة المعتقدات والمبادئ والمعايير التي لدى الشخص وتكون نسقاً قيمياً لديه.

Verbal ability (or aptitude) tests: اختبارات القدرة (أو الاستعداد) اللفظي:

Tests of a person's skill in understanding and using written and spoken language.

اختبار لمهارة الشخص في فهم اللغة المكتوبة والمنطوقة وكيفية استخدامها.

Viewdata: البيانات المرئية:

Information retrieval and processing systems, known as videotex.

نظم استرجاع البيانات ومعالجتها والمعروفة باسم فيديو تكس.

Vineland social maturity scale: مقياس (فنلاند) للنضج الاجتماعي:

An instrument for assessing a child's social development, e.g self help, communication socialization, etc.

أداة لقياس نمو الطفل الاجتماعي مثل مساعدة النفس والتواصل والاجتماعية.. إلخ.

Visitation: زيارة:

An official visit for the purpose of inspecting or examining an institution or its students.

زيارة رسمية بهدف فحص واختبار مؤسسة أو طلابها.

Visiting teacher: أستاذ زائر:

Same as circuit or peripatetic teacher.

نفس معنى الأستاذ الجوال.

Visual aids: معينات بصرية:

Pictures, models, maps, films, etc used as aids in teaching and learning.

صور، نماذج، خرائط، أفلام.. إلخ تستخدم كمعينات في التعليم والتعلم.

Vocabulary:

مفردات / كلمات:

All the words a person uses with understanding in his own speech or writing (Active vocabulary) or the larger number of words he can understand in the speech or writing of other (passive vocabulary).

كل الكلمات التي يستخدمها الفرد بفهم في الحديث أو الكتابة (مفردات إيجابية) أو العدد الكبير من الكلمات التي يستطيع الشخص فهمها في حديث وكتابة الآخرين (مفردات سلبية).

Vocational counselor:

مرشد مهني:

A specialist who provides vocational or occupational guidance.

اختصاصي يقدم استشارات مهنية أو وظيفية.

Vocational education:

تعليم مهني:

Educational activities designed to develop a person's capability for some prospective career or occupation.

أنشطة تربوية مصممة لتنمية قدرات الشخص ليشغل وظيفة أو مهنة متوقعة.

Vocational test:

اختبار مهني:

Any of several tests designed to make clear a person's occupational interests, preferences, aptitudes, etc. e.g the Strong Campbell interest inventory.

أحد الاختبارات العديدة المصممة لتوضيح الاهتمامات المهنية لدى الشخص والميول والاستعدادات.. إلخ مثل بطارية (سترونج كامبل) للاهتمامات.

Vocational training:

تدريب مهني:

Training designed to teach the knowledge, skills and attitudes required for proficiency in a certain job or task.

تدريب مصمم لتعليم المعارف والمهارات والاتجاهات المطلوبة لإتقان وظيفة أو مهنة معينة.

Voluntary duties:

واجبات طوعية / تطوعية:

Duties that school teachers normally perform in addition to their teaching duties and without payment.

الواجبات التي يقوم بها مدرس إضافة إلى واجبات التدريس وبدون أجر.

